

# SS. Cyril & Methodius Parish

## St. James at Sag Bridge Mission

### Parish Staff

**Pastoral Ministry**  
Rev. Waldemar "Valdi"  
Stawiarski  
*Pastor*

Rev. Thomas Koys  
*Associate Pastor*

**Education**  
Shirley Tkachuk  
*Parish School Principal*

Monika Leja  
*R.E. Administrator*

Roxana Boyden  
*R.E. Administrative Assistant*

**Liturgy**  
Trish Nickleski  
*Liturgy Coordinator*

**Music Ministry**  
Miroslawa Sojka-Topor  
*Music Director*

**Administration**  
Denise Duda  
*Operations Director*

Lynn Bailey  
Ann Noonan  
*Assistant Business Managers*

Monika Bochenek, Debbie Grand  
Peggy Sniegowski, Ann Noonan  
*Parish Secretaries*

Nicole O'Hare  
*Bulletin Editor*

Coleen Mast  
*Evangelization Coordinator*

Bernice Raj  
*Cook/Housekeeper*

Ryszard Witkowski  
Paul Siro  
*Maintenance*

October 27, 2024

*Thirtieth Sunday in Ordinary Time*

*May the souls of the faithful departed rest in everlasting peace.*

### SS. Cyril & Methodius Parish

<i>Margaret M. Bailey</i> May 10, 2023	<i>John Kalata</i> February 26, 2024	<i>Max L. Chmielewski</i> June 23, 2024
<i>William O'Connor</i> October 13, 2023	<i>Andrzej Kalata</i> February 28, 2024	<i>Patricia Del Giorno</i> July 3, 2024
<i>Danuta Malgorzata Czarnota</i> October 22, 2023	<i>Thomas Becvar</i> March 7, 2024	<i>Daniel M. Lipowski</i> July 9, 2024
<i>Javiar V. Martinez</i> October 23, 2023	<i>Jozef Sandrzyk</i> March 12, 2024	<i>Emily Remiasz</i> July 20, 2024
<i>Wojciech Krzeminski</i> November 24, 2023	<i>Cynthia L. O'Rozco</i> March 15, 2024	<i>Melvin T. Fremarek</i> July 20, 2024
<i>Marion Kabat</i> November 27, 2023	<i>Angeline H. Grybowski</i> March 22, 2024	<i>Susan Ann Cascio</i> July 22, 2024
<i>Raymond C. Kabat</i> December 13, 2023	<i>Stanislaw Nowobilski</i> March 23, 2024	<i>Sara Davila DeOrtiz</i> August 7, 2024
<i>Bernadine Dorothy Zalumsky</i> December 19, 2023	<i>Jozef Cudzich</i> March 31, 2024	<i>David K. Kozlowski</i> August 8, 2024
<i>John F. Pavlovic</i> December 23, 2023	<i>Louis Ziolkowski</i> April 2, 2024	<i>Cyrylla M. Hytry</i> August 9, 2024
<i>Jozef Pardol</i> January 5, 2024	<i>Paul Cimino</i> April 4, 2024	<i>Stephen H. Dabrowski</i> August 21, 2024
<i>Giovanmina Alfano</i> January 24, 2024	<i>Marie T. Szymanski</i> April 10, 2024	<i>Bernadine Cieski</i> August 23, 2024
<i>Rev. Bronislaw L. Wojdyła</i> January 25, 2024	<i>Gabriel J. Rudavicius</i> April 13, 2024	<i>Mary Cecilia Fitzgerald</i> August 24, 2024
<i>Paulina Zelek</i> January 30, 2024	<i>Robert V. Wheeler</i> April 27, 2024	<i>Martha A. Novak</i> September 11, 2024
<i>Kristen M. Kogut-Mezewich</i> February 2, 2024	<i>Elena "Helen" Prew</i> May 9, 2024	<i>Cheryle L. Yanowsky-Long</i> September 24, 2024
<i>Ronald J. Konczal</i> February 15, 2024	<i>Zygmunt S. Maslanka</i> May 16, 2024	<i>Kathleen Dinnocenzo</i> September 30, 2024
<i>Lucyna Prokopczuk</i> February 15, 2024	<i>John A. Kent</i> May 18, 2024	<i>Lillian Wroblewski</i> October 5, 2024

### St. James at Sag Bridge Mission

<i>Frances Jeanne Christensen</i> November 16, 2023	<i>Diana Velazquez</i> January 31, 2024	<i>Ludwina M. Lowisz</i> May 27, 2024
<i>Barbara Becker</i> December 2, 2023	<i>Henry Matlawski</i> February 3, 2024	<i>Thomas G. Heneghan</i> June, 2024
<i>Anthony John Lang</i> December 15, 2023	<i>Betty C. Maloney</i> March 1, 2024	<i>James E. Marlowe</i> June 12, 2024
<i>Dolores Mary Lang</i> January 1, 2024	<i>Genevieve Bachleda-Lett</i> March 9, 2024	<i>Stanley R. Duda</i> June 27, 2024
<i>Mark Soprych</i> January 1, 2024	<i>Joseph M. Slowik</i> March 22, 2024	<i>Leon J. Pieprzycza, Jr.</i> June 29, 2024
<i>Gregory Kuhlman</i> January 3, 2024	<i>Irene E. Lindow</i> May 18, 2024	<i>John J. O'Rourke</i> August 2, 2024

The Parish Staff of St. Cyril's and St. James welcomes all to our historic parishes that have carried on the mission of Jesus Christ.

<b>Parish Information</b>		<b>Minister of Music:</b>	Mira Sojka-Topor musicmin@stcyril.org (630) 257-2776
<b>Parish Office:</b>	608 Sobieski Street, Lemont, IL Denise Duda, Operations Director (630) 257-2776; (630) 257-9372 Fax rectory@stcyril.org website: www.stcyril.org www.facebook.com/SSCMLemont	<b>Polish School:</b>	www.polschool.com Halina Szyrzyna Principal: (630) 669-9058
<b>School:</b>	607 Sobieski Street, Lemont, IL Shirley Tkachuk, Principal (630) 257-6488; shirleyt@stcyril.org	<b>Polish Club:</b>	John Lichacz, President (773) 216-1108 polishclub@stcyril.org
<b>Religious Education:</b>	Monika Leja, Religious Education Administrator (630) 257-9314; mleja@sscmlmont.org	<b>Minister of Care:</b>	Dave Smietanski (630) 257-2776
<b>Mass Schedule:</b>		<b>Parish Council:</b>	Stan Brzezniak, President
Monday thru Saturday: 7:00 AM		<b>Bulletin:</b>	bulletin@stcyril.org
Saturday: 5:00 PM Sunday Obligation		<b>Helping Hands:</b>	helpinghands@stcyril.org
Sunday: 7:00 AM (English-No Music), 8:00 AM (Polish), 9:30 AM (English), 11:00 AM (Polish), 12:30 PM (English), 2:00 PM (Polish), 7:30 PM (English-No Music)		<b>New Parishioners:</b>	Download the new parishioner form online on our website. The form can be handed into the donation basket at Mass, mailed in, or brought into the parish office
<b>Special Masses:</b>		<b>Baptisms:</b>	Parents need to be registered, active and supporting parishioners prior to arranging a baptism at St. Cyril's. If this is a firstborn child, the parents are required to attend a Pre-Baptismal Preparation Class. Both sponsors should be adults and one an active, practicing Catholic.
Tuesday PM: devotions at 7 PM, 7:45 PM (Polish)		<b>Marriage:</b>	The bride and groom are encouraged to be registered, active, contributing parishioners of SS. Cyril & Methodius. Arrangements are to be made with a priest or deacon as soon as possible. A Marriage Preparation Program is a requirement of the Archdiocese. To schedule a wedding, please contact the parish office.
First Friday: 7:00 AM (English), 7:00 PM (Polish)		<b>Social Media:</b>	In an effort to enhance communication with our parishioners and visitors, please visit these websites to stay better connected with the many events and ministries of our parish.
First Saturday: devotions at 7 PM (Polish), 9:00 PM (Polish)		<b>Parish Website:</b>	www.stcyril.org
Holy Days of Obligation: As announced		<b>School Website:</b>	www.school.stcyril.org
<b>Sacrament of Reconciliation:</b>		<b>Parish Facebook Page:</b>	www.facebook.com/SSCMLemont
Saturday: 4:00 - 4:30 PM		<b>School Facebook Page:</b>	www.facebook.com/SSCMComets
First Fridays: 6:00 - 7:00 PM			
Also available by appointment.			
<b>Sacrament of Anointing of the Sick:</b>			
Following the Monday morning 7:00 AM Mass			
<b>Perpetual Eucharistic Adoration:</b>			
Located in the Divine Mercy Chapel in the Parish Life Building. Please contact: Lottie (630) 4442-9441, Mark (773) 727-7934, Margaret mtsniesz@gmail.com			
<b>Parish Office Hours: Each weekday the office will be closed between the hours of 12:30 PM - 1:30 PM.</b>			
<b>Monday, Wednesday &amp; Thursday</b>	<b>9:00 AM to 3:00 PM</b>		
<b>Tuesday</b>	<b>9:00 AM to 8:00 PM</b>		
<b>Friday</b>	<b>9:00 AM to 1:00 PM</b>		
<b>Saturday &amp; Sunday</b>	<b>Closed</b>		



**From the desk of Father Koys  
 Dear Parishioners,**

Quick question: Of the twelve sons of Jacob, who was the youngest? If you said, Joseph, you’d be right. Who was the oldest, the first born? If you said Reuben, you’d be right. Why do I ask? Well, in our first reading we read, “For I am a father to Israel, and Ephraim is my first-born.” How did Jeremiah get something so basic so wrong? Every Israelite would have known that Ephraim wasn’t even one of the 12 sons of Jacob (aka: Israel). Who was Ephraim? He was a son of Joseph; that guy who saved the family from famine and would later have a hit Broadway musical named after him. So, Jeremiah is calling a grandson of Jacob, aka: Israel, Israel’s first born. The simplest explanation of this mistake is to understand that God doesn’t always follow the ways of man. In human tradition, it’s usually the oldest son who gets the first shot at following his father as the king. Or, in modern times, it’s usually the oldest child that becomes the executor of the parent’s estate. It’s a way to bring some commonsense solution to a common problem. However, this policy doesn’t always hold. Check out Mehmed II, an Ottoman Sultan. Mehmed’s father Murad II had killed his brothers to take the title of Sultan. Mehmed actually told his favorite son to kill his brothers before they kill you, so you’ll follow as Sultan. It appears that us humans consider other things more important than birth order.

Quick, another quiz. Of the following nations, which nation is the oldest and which is the newest; Italy, France, Germany, the USA? Even though the USA is thought of as the newest nation, it’s date of origin 1776 far precedes those dates when the modern nations of Italy, France and Germany were established. There may be historians among my readers who will dispute this, but any look at the tumultuous stories of modern Europe must consider the crazy fights for “who’s king of the hill” in those lands and give me some credit for discovering this common misconception among historians.

The blind man, Bartimaeus, told Jesus “I want to see.” Our job, as believing Catholics is to see the will of God in our lives and as citizens of this great nation to help it be a light to the nations.

So, if we want to “see” the future of our nation from God’s perspective, might you indulge me with one last quiz? If you had a choice between one group of leaders who believe our US Constitution should be changed to include a federal right to abortion and another group who wants the population to discuss and debate and to the best of our national psyche come to a consensus on this life issue, who would you favor? Is the future of democracy set before us today? If so, will the earthly

pattern of picking our “kings” harmonize with God’s perspective or will the nations of the world enshrine the ways of those false gods of old, Baal and Molech? Under whose rule will we find both God’s laws and God’s great mercy to those who want to see both His justice and His kindness?

**Fr Thomas Koys, M.A.,S.T.L.**

**And now a few things the Parish wants you to know:**

- Join Father Valdi in May of 2025 for a sentimental journey to Poland. Don’t miss out on this meaningful experience. Please see the bulletin for more details.
- Please see the schedule for All Saints and All Souls Day. The Memorial Mass with names of those who have died this past year will be read at 5:00 PM on All Souls Day.
- Please help support the Greater Chicagoland Women’s Center by picking up a baby bottle from the back of the church and filling it with your spare change. This donation helps expectant mothers and their babies in need. See the bulletin for more information.

## SENTIMENTAL JOURNEY TO POLAND

Kraków, Wieliczka, Wadowice,  
 Zakopane, Auschwitz, Częstochowa,  
 Toruń, Malbork, Gdańsk, Sopot,  
 Warszawa

Under spiritual guidance of :  
 Fr. Waldemar(Waldi) Stawiarski

**\$200  
DISCOUNT**  
 Nov. 30th

Discount  
Extended!

**\$ 3695 AIRLINE TICKETS INCLUDED**  
 PRICE GUARANTEED WITH PAYMENT BY 11/01/2024

Visit our website  
or call us for more info:

- ✓ International flight tickets; Baggage fees according to the carrier;
- ✓ Accommodation in 4\* and 5\* hotels in double rooms;
- ✓ Breakfasts and dinners;
- ✓ All entrance tickets;
- ✓ Group health insurance.

MAY 4-16TH, 2025

**St. Joseph Travel/ Rek Travel**

773.777.7733

www.STJOSEPHTRAVEL.com

First payment: \$1,000 by 11/01/2024. Second payment: \$1,000 by 01/01/2025  
 Final payment by 03/01/2025  
 Zelle, cash cc or check issued to Rek Travel Services LLC. Memo: Pilgrimage to Poland



**SS. Cyril & Methodius School**  
**"Strength for the Journey"**

*SS. Cyril & Methodius School*  
*2019 National Blue Ribbon School*

Dear Parents,

The month of November promises to be a busy month for all the members of our school community! On Friday, we will gather and celebrate All Saints Day during the 8:15AM school mass. Please join us in prayer. Our PreK-3 and PreK-4 students will be joining us for the first time!

It is hard to believe, but we will also get to the end of our first trimester on Thursday, November 7th. Look for report cards to go home on the 20th.

November will also include Grandparents Day on Tuesday, November 12th, and our Thanksgiving Feast on Friday, the 22nd. All great moments for our school to celebrate as a community.

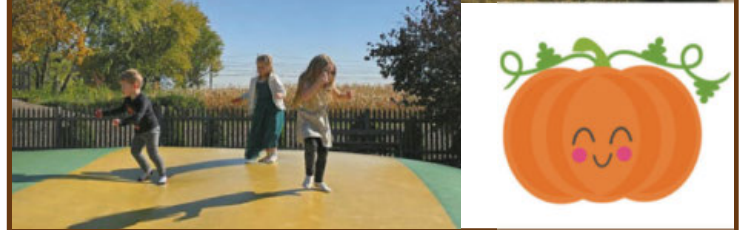
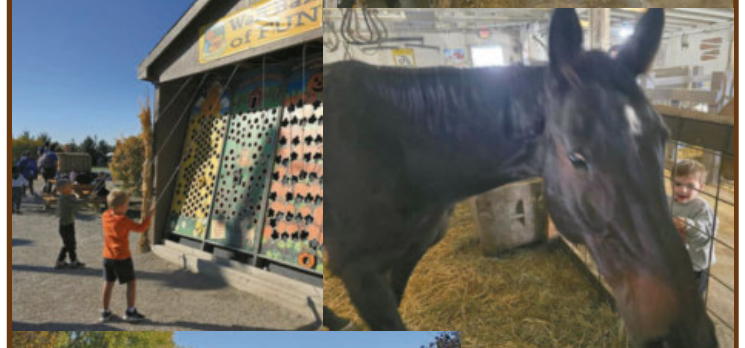
Congratulations to our eighth-grade girls volleyball team and their coaches. They ended their seasons after working hard and doing a wonderful job representing our school. We celebrated their work with a pep rally on October 17th.

As always, our entire school community thanks you for your continued help, prayers, and support. We hold the entire parish in our prayers at the beginning of each day!

Sincerely,

Mrs. S. Tkachuk

Principal



Interested in Learning More about  
SS. Cyril and Methodius Blue Ribbon School?  
It is not too early to begin thinking about the  
2025-2026 school year. We are offering private  
tours and student shadow days for any parent  
who is interested in learning more about our  
school. Please call the office, 630-257-6488 if  
you would like to schedule a tour.



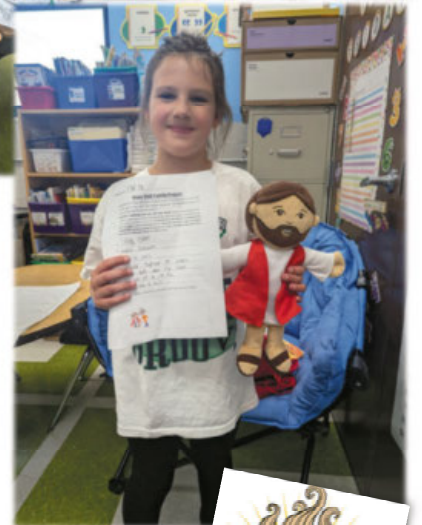
**SS Cyril & Methodius  
Religious Education Program**  
[stcyrilre@sscmlmont.org](mailto:stcyrilre@sscmlmont.org)  
(630)257-9314  
[www.re.stcyril.org](http://www.re.stcyril.org)

Mrs. Monika Leja – RE Administrator

1st grade from our Friday session went on a scavenger hunt in church to find out "What I See in Church?"



The Monday 2nd grade class making rosaries and sharing their Jesus visit project.



5th graders from the Monday session made a beautiful Immaculate Heart of Mary project.



## St. James at Sag Bridge Mission

10600 S. Archer Avenue | Lemont, Illinois 60439-9344 | (Ph) 630.257.7000 |  
Email: [stjames1833@att.net](mailto:stjames1833@att.net) | Website: [www.historicstjames.org](http://www.historicstjames.org)

“Truth, Beauty, Goodness & Unity”

### September 25th - November 3rd. 40 DAYS FOR LIFE

St James pray-ers will gather at Access Health, 1700 75<sup>th</sup> Str, Downers Grove, each **Friday at 3pm through Nov 1**. Pray with us &/or sign up for individual prayer time 7am to 7pm at [40daysforlife.com](http://40daysforlife.com). For the babies.



#### Our Lady of Fatima Statue

You may host our beautiful statue for one week (Sun to Sun). Scan to sign up or go to [historicstjames.org](http://historicstjames.org).



Pray the rosary daily & in public when possible!

### Altar and Rosary Society invites you to SOUP FOR THE SOULS A night of Remembrance

**All Souls Day, Saturday, November 2**  
Remember your dearly departed at Mass at 5pm. Bring framed photo (5x7 or smaller) to place on the altar of remembrance for the month. Then join us for a “Soup for the Souls” dinner with all the fixings & an opportunity for sharing in Sag Hall following Mass.

#### CatholicCitizens.org Catholic Citizens of Illinois



Friday, Nov 8, Noon at The Carlisle  
Theresa Farnan, author, lecturer, and USCCB Consultant, will address gender ideology. Go to [catholiccitizens.org](http://catholiccitizens.org) for more info.

#### Fr Hardon Catechism Class

#### We’ve begun but you can still join!

Join Michelle Rebello and gain rich meaning from Fr Hardon’s comments on the Catechism. Come Tuesday, 7pm, Sag Hall. Info & sign-up links can be found at [historicstjames.org](http://historicstjames.org)



#### First Friday & First Saturday

**Fri, Nov 1** ~ Mass will be for All Saints at 7pm. No Cenacle rosary.  
**Sat, Nov 2** ~ Morning Prayer 7:45, Mass 8, then Adoration, Confession, Rosary and Fatima devotions.

#### Wine & Wisdom – Oct 30

No Wine & Wisdom – use the time to finish your patron saint costumes for Oct 31!

#### Wine & Wisdom – Nov 6

Fr Koys will take over to teach us about relics and to discuss which precious relics reside right here in our reliquary (under Our Lady’s statue in Church).

Wednesdays join us for: Adoration 5 to 7pm. Confessions 6 to 7pm. Mass 7pm, Wine & Wisdom -8 to -9:15pm

#### Spare Change?

There are still baby bottles in the back of church. Grab one, fill it with change (or other \$), and return to Church by Nov 3. All donations help the Women’s Centers help women in a crisis pregnancy and their babies!



Please join us for Soup for the Souls. A wonderful time and place to remember our loved ones who have passed on with fellowship and warm soup. In Sag Hall after the Saturday, November 2nd All Souls 5pm mass.



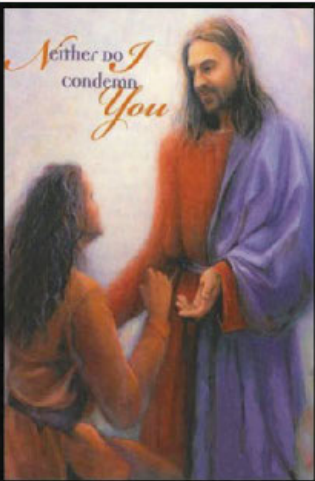
**All Saints Day—Friday, Nov 1**  
**Holy Day of Obligation**

Masses on Thurs. Oct. 31 at 6pm (vigil)  
 and Friday, Nov. 1 at 8am & 7pm

**ALL HALLOWS EVE PARTY!**

October 31st  
 6pm Mass of Anticipation  
 7:30pm All Saints Party and Trunk or Treat  
 \$5 Hot Dog Dinner or \$30 per family

**Dress as your favorite saint!**



**Hope and Healing After Abortion**

Next Rachel's Vineyard Retreat  
 Nov 1-3, Lemont

For more info go to:  
[www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org)

To sign up  
 Call 815-341-5029,  
 or email  
[corcoran-family@sbcglobal.net](mailto:corcoran-family@sbcglobal.net)



**Mass Intentions**

*Note: Please allow 2 weeks notice to book Mass intentions*

**MONDAY, OCTOBER 28**

8:00AM ✠Louis DeSitter  
 ✠Gregory Kuhlman  
 Birthday Blessings—Gina Ryan

**TUESDAY, OCTOBER 29**

8:00AM Birthday Blessings—Lisa Bartik  
 Birthday Blessings—Cecilia Podczerwinski

**WEDNESDAY, OCTOBER 30**

7:00PM Birthday Blessings—Andrew Slowik  
 Birthday Blessings—Diana Walsh  
 Birthday Blessings—Cody Pienkos

**THURSDAY, OCTOBER 31**

8:00AM Birthday Health & Blessings-Juliette Wilczek  
 6:00PM ALL SAINTS VIGIL MASS Souls in Purgatory

**FRIDAY, NOVEMBER 1—ALL SAINTS DAY**

8:00AM Kasia & Bartek Jacher-10th Wedding Anniv  
 7:00 PM Birthday Health & Blessings-Michael Wilczek  
 Blessings for the Kwak Family

**SATURDAY, NOVEMBER 2—ALL SOULS DAY**

8:00AM ✠Andy Karas  
 5:00PM ✠Maria Walkosz

**31st Sunday in Ordinary Time**

**SUNDAY, NOVEMBER 3**

8:15AM ✠Marjorie Connolly  
 Birthday Blessings—Emilia Gubala  
 10AM: Blessings & Thanksgiving—Pabin Family  
 ✠Jacob Skiba  
 12:00PM: ✠Jan & ✠Julia Raj  
 ✠Zofia & ✠Wincenty Plata

Our beautiful bouquets of flowers surrounding our altar were made available by:

**MONICA PIOTROWSKI—IN LOVING MEMORY OF NATHAN JOHN PIOTROWSKI**

**Our Weekly Offering**


Our weekly *Offertory* collection from October 20, 2024 was \$4,330. Online giving (Give Central) for regular and maintenance collections totalled \$1,350.

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!!**

**VOTIVE OFFERINGS FOR THE WEEK OF 10/27/24**

St. James Altar & Rosary Society  
 All the Poor Souls in Purgatory  
 United States of America  
 For Our Children—Heather, Ryan & Colleen  
 In Memory of Louis Quinn  
 Kasia & Bartek Jacher—10th Wedding Anniversary  
 Wedding Blessings—Adam & Anna Wiesner  
 Blessings for the Gannon Family  
 Blessings for the Wiesner Family

MASS	ALTAR SERVERS SUNDAY, NOVEMBER 3
8:15am	Joe Beecher, Mark Henze, Christos & Frankie Latsonas
10am	Matthew & Max Naglak, Matthew Rebello, Christian Cozzi



**All Soul's Day Mass of Remembrance**

On Saturday, November 2nd, we will celebrate All Soul's Day. There will be a Mass of Remembrance at 11:00 AM in Polish, 5:00 PM in English and 7:00 PM in Polish. At the 5:00 PM Mass, we will read all the names of the parishioners who have passed away this past year. A candle will be lit in their memory. All are invited to bring a picture of their deceased loved ones. The pictures will be displayed at the front of the church during the month of November.



**November Senior Luncheon**  
 Tuesday, November 5th  
 12:00 Noon in the PLB


Following our successful October luncheon, we would like you to join us for our November luncheon. Join us for fine food from Pete's Market, fellowship, good discussions, BINGO, 50-50 and door prizes.

To reserve your spot, please put your name on an envelope, include \$10 per person and drop it off to the PLB front office by 11:30 AM on Friday, November 1st.

Hope to see you there!

*SS. Cyril & Methodius & St. James Mass Schedule  
 For All Saints and All Souls Day*

All Saints Day Friday, November 1	All Souls Day Saturday, November 2
7:00 AM (English)	11:00 AM (Polish)
11:00 AM (Polish)	5:00 PM (English) Memorial Mass
6:00 PM (English)	7:00 PM (Polish)
7:30 PM (Polish)	8:00 AM St. James
8:00 AM St. James	5:00 PM St. James Memorial Mass
7:00 PM St. James	



**BABY BOTTLE PROJECT ~**

SS. Cyril & Methodius Parish is currently participating in **The Baby Bottle Project** benefitting **The Women's Center of Greater Chicagoland**. This non-profit organization directly assists mothers and families experiencing crisis pregnancies. If you have not already, please take a Baby Bottle from the back of the church. Fill the bottle with your spare change and return it to church next weekend, **November 2nd & 3rd**. This is a simple, but crucial fundraising effort for **The**

**Volunteer Drivers Needed**



**Volunteer Help Needed**  
 Helping Hands is looking for volunteer drivers to help deliver food to local area families. Please see the description below if you are interested in helping this very worthwhile cause.


**Drivers:** Once per quarter delivers food to Helping Hands families in the Lemont area including Homer Glen and Romeville. Helping Hands has three teams of two. The monthly delivery route is divided with a 2nd team member and typically takes about 1 or 1.5 hours.

In addition, we deliver holiday meals the week of Christmas and Easter. Please reach out to Kristyn Benson if you are interested in joining the Helping Hands Ministry Team, [kristynbenson1248@gmail.com](mailto:kristynbenson1248@gmail.com) or 312-656-6711.




Wedding Banns


*Natalia Dlugopolski and Piotr Stoch*



**HOLY HOUR OF REPARATION TO THE HOLY FACE**

In Reparation for the Sins of Atheism, Blasphemy, and Profanation of Sunday

 **Holy Hour Details**  
 Divine Mercy Adoration Chapel  
 When: Thursday Evenings  
 Time: 7:00PM—8:00PM

True Relic of the Holy Face present at the Holy Hour 

(Including blessed oil touched to the Relic)





**140<sup>th</sup> Anniversary**  
 Mass and Dinner Dance Celebration Sponsors

**Gold \$3,000 SPONSORS**

**Centerpiece Sponsorship**  
 Mr. & Mrs. Christopher & Margaret Czupta, Quality Truck and Trailer Repair

**Wine with Dinner**  
 Mr. & Mrs. Walter & Celina Mrozek, Celina's Fresh Market

**Sweet Table Sponsorship**  
 Mr. & Mrs. Ed & Jane Bleka & Family

**Top Shelf Upgrade Sponsorship –**  
 Mr. & Mrs. John & Donna Nowobilski, Northstar Foods, Inc.

**Passed Hors d'oeuvres Sponsorship**  
 Bobak's Signature Events

**Silver \$1,000 SPONSORS**

CPHM Construction, Michael Hope  
 Joe & Josie's Bar & Grill,  
 Mr. & Mrs. Joseph & Josephine Gal  
 Organization "Kolo 37-Gron-Lesnica",  
 Mr. Stanislaw Janik, President  
 Sag Bridge Mission Society  
 State Farm Insurance, Annie Kinsley  
 Wilczek & Bacza Group, Realty  
 Executives Elite, Christine Wilczek  
 & Jason Bacza  
 Mr. John Cisek & Ms. Marianna Bak  
 Mr. & Mrs. John & Sophie Grele  
 Mr. & Mrs. Richard & Christine Guzior  
 Mr. & Mrs. Andy & Leslie Guzy  
 Ms. Rosemarie McAdam  
 Mr. & Mrs. Mark & Judy Merzlock  
 Mr. & Mrs. John & Agnieszka Nowobilski  
 Mrs. Kathy Tomala and  
 Mr. & Mrs. Chet & Heather Tomala  
 Mr. & Mrs. Michael & Shawn Wilson

**Other SPONSORS**

**Wine Raffle Sponsor**  
 Barrel & Vine,  
 Ms. Dorothy Lantz

**Jewelry Raffle Sponsor**  
 Mr. & Mrs. John & Donna  
 Nowobilski

**Cash Donation**  
 Mr. & Mrs. Gene & Lin Shafoni

**A heartfelt THANK YOU**  
 to our generous sponsors and  
 parishioners for making  
 this event possible!



*Lemont Catholic Anointing of the Sick*  
*Bilingual Mass*

On **Saturday, November 16th**,  
 SS. Cyril & Methodius Parish will  
 celebrate the Anointing of the Sick at the **11 AM Mass. This will be a bilingual (English-Polish) Mass.**

We extend an invitation to those in our Lemont Catholic Family who feel that the Celebration of Anointing will provide help for them in sickness and aging of their bodies.

In the past, the anointing was done near the time of death. Theology today understands anointing as the Sacrament of the Sick rather than at the time of approaching death. The Anointing of the Sick is the prayer of Christ and His Church for the physical and spiritual health of the sick person.

Who may be anointed?

- ❖ A sick person may be anointed before he/she undergoes surgery, whether or not the surgery is serious.
- ❖ Persons with chronic illness.
- ❖ Older persons, even if they are not suffering from dangerous illness.
- ❖ Mentally disabled persons and chemically dependent persons.
- ❖ A sick child may be anointed in order to be comforted and uplifted by the Sacrament.


After the Mass, there will be a luncheon for all those who attend in our Parish Life Building. In order for us to prepare for this luncheon, we ask that you RSVP by calling Trish at 630-257-2776 or emailing her at [tnickleski@sscmlmont.org](mailto:tnickleski@sscmlmont.org) no later than Wednesday, November 6th. You can also fill out the form below and return it in the collection basket.

*Anointing of the Sick Luncheon RSVP*

**Name:**  
 \_\_\_\_\_

**How many will attend:**  
 \_\_\_\_\_

**Please RSVP no later than November 6th.**  
**We hope you can join us for food and fellowship!**



**Please pray for...**  
*We ask you to please keep in your prayers the following parishioners who are on active duty in the military:*

**Capt. Catherine R. Chappell**, Pilot HC130, U.S. Air Force; **Frank Romanowski**, Army Combat Medic; **SPC Ryan Sherwood**; **PVT Robert Kyle O'Hare**, US Army; **Dominic Maiella**, US Marine Corps; **Jonathan Plonka**, US Air Force; **Matas Maleiska**, US Navy; **Cole Kowalczyk**, Army Specialist; **LT. Colonel Ken Hussey**, Army

*Please inform the parish office if there are any changes or additions to the above list.*  
*Thank you.*

**Caregiver Needed**  
 Caregiver for elderly woman in Homer Glen needed.  
 Driving for local errands & Dr. appt.  
 Lite meal prep. Hours are variable.  
 Contact Mike at 773-822-4628

## SEMINARIUM ODNOWY WIARY

MSZA ŚW. I KONFERENCJA:


- 11/17/2024 (niedziela)  
8AM / 11AM / 2PM
- 11/18 – 22/2024 (pon- pt) 7PM
- 11/23/2024 (sobota) 7PM  
Wieczór uwielbienia

Seminarium prowadzi -  
**KS. JAROSŁAW GRABOWSKI**  
Kapłan archidiecezji  
częstochońskiej.  
Redaktor naczelny  
Tygodnika Katolickiego  
NIEDZIELA

### SS.CYRIL & METHODIUS

PARISH 608 SOBIESKI ST,  
LEMONT, IL 60439

- 1 DZIEŃ: O Bogu dla poszukujących.  
Bóg nie jest tajemniczą zagadką.
- 2 DZIEŃ: O wierze dla wątpliwych.  
Warto wierzyć w Boga.
- 3 DZIEŃ: O pojednaniu dla tych,  
którzy przegrywają z pokusami.
- 4 DZIEŃ: O Kościele bez kompleksów.  
Nie ma wiary bez wspólnoty.
- 5 DZIEŃ: O dialogu dla otwartych,  
którzy potrafią słuchać innych.
- 6 DZIEŃ: O wieczności dla tych,  
którzy boją się śmierci.



# Bał Wszystkich Świętych

## All Saints' Party

### October 31, 2024

### 4:30 - 8:00 PM



Bał odbędzie się na Sali gimnastycznej przy Parafii SSCM w Lemont.  
**PRZEBIERAMY SIĘ ZA ŚWIĘTYCH LUB ANIOŁA.**  
W niebiańskiej atmosferze zjemy pizzę, potem art and craft, przedstawienie Teatru Kukielkowego pt. *"Każdy świętym może być!"*

Zapewniamy konkursy, balony, gry i zabawy oraz tańce przy wesolej muzyce i kolorowych światłach.  
Prosimy o zapisy do 29 października, dzwoniąc pod nr. (773) 350-3650 lub (773)-934-1060

### Zapraszamy! All welcome!

The event will take place in the SSCM Gym. SSCM Parish in Lemont. PLEASE DRESS UP AS SAINTS OR AN ANGEL. In a heavenly atmosphere, we will eat pizza, then we will be offering an arts and crafts, performance of the Puppet Theater entitled "Everyone can be a saint!" We provide competitions, balloons, games and fun and dances with cheerful music and colorful lights. To secure your spot, please register by October 29th, by calling the number (773) 350-3650 or (773)-934-1060.





# Mała OAZA

## Dzieci Fatimskich



Zajęcia dla dzieci od 5 do 12 lat  
w każdą sobotę od 9:00 do 9:55 AM  
od 19 października do 10 maja 2025



Dzieci przygotowują przedstawienie teatralne na Oplatek i na Święconkę. Zajęcia odbywają się przy Parafii SSCM w Lemont pod patronatem KLUBU POLSKIEGO

Taniec

Śpiew

Wspólnota

Teatr

Zajęcia plastyczne

Miłość do Boga i Bliźniego

Gry i zabawy

Rozważanie Ewangelii

Wiara



PO INFORMACJE ORAZ ZAPISY  
PROSIMY DZWONIĆ DO  
MARGARET SNIEMKO  
773-350-3650 lub  
email: mtsniesz@gmail.com



# Zaduszki

## w Lemont

3 listopada 2024 r. godz. 5 PM

Parafia św. Cyryla i Metodego Sala: PLB

Prosimy o przyniesienie zniczy lub świecey.  
Wstęp Wolny!

poetycko-patriotyczny  
wieczór zadumy  
z Błogosławionym Księdzem  
Jerzym Popietuszko

poezja i wspomnienia  
Jana Żołątko

oraz poezja  
ks. Jana Twardowskiego  
Lecha Makowieckiego





Klub Polski w Lemont



SS. Cyril & Methodius Parish  
St. James Mission



### Z biurka wikariusza pastora

#### Drodzy Parafianie,

Pozwólcie że Was zapytam: który z dwunastu synów Jakuba był najmłodszy? Jeśli odpowiedziałeś Józef, masz rację. Kto był najstarszy, pierworodny? Jeśli Twoja odpowiedź brzmi Ruben, masz rację.

Dlaczego pytam? Otóż w naszym

pierwszym czytaniu słyszymy słowa: „Bo jestem ojcem dla Izraela, a Efraim jest moim pierworodnym”. Jak Jeremiasz mógł się tak pomylić w czymś tak podstawowym? Każdy Izraelita wiedziałby, że Efraim nie był nawet jednym z 12 synów Jakuba (znanego również jako Izrael). Kim był Efraim? Był synem Józefa, tego, który uratował rodzinę przed głodem, a później nazwano jedno z najpopularniejszych musicali na Broadwayu jego imieniem. Zatem Jeremiasz nazywa wnuka Jakuba, czyli Izraela, pierworodnym Izraela. Najprostsze wyjaśnienie tego błędu to zrozumienie, że Bóg nie zawsze kieruje się ludzkimi zasadami. W ludzkiej tradycji to zazwyczaj najstarszy syn ma pierwszeństwo w naśladowaniu ojca jako król. Albo, w nowoczesnych czasach, zazwyczaj najstarsze dziecko zostaje wykonawcą testamentu rodziców. To sposób na wprowadzenie najbardziej lojalnego rozwiązania do powszechnego problemu. Jednak ta zasada nie zawsze się sprawdza. Spójrzcie na Mehmeda II, sultana osmańskiego. Ojciec Mehmeda, Murad II, zabił swoich braci, aby objąć tytuł sultana. Mehmed rzeczywiście powiedział swojemu ulubionemu synowi, aby zabił swoich braci, zanim oni go zabiją, aby mógł zostać sultanem. Wydaje się, że my, ludzie, uważamy inne rzeczy za ważniejsze niż kolejność urodzeń.

Wprowadźmy szybki test. Który z poniżej wymienionych narodów jest najstarszy, a który najmłodszy: Włochy, Francja, Niemcy, czy USA? Pomimo że USA jest uważane za najmłodszy naród, to jego data powstania w 1776 roku wyprzedza te daty, kiedy powstały nowoczesne państwa Włoch, Francji czy Niemiec. Mogą być wśród moich czytelników historycy, którzy będą to kwestionować, ale jakakolwiek analiza burzliwej historii współczesnej Europy musi uwzględniać szalone walki o to, kto jest „królem wzgórz” na tych ziemiach, i dać mi pewne uznanie za odkrycie tego powszechnego nieporozumienia wśród historyków.

Niewidomy Bartymeusz powiedział Jezusowi: „Chcę widzieć”. Naszym zadaniem jako wierzących katolików jest widzieć wolę Boga w naszym życiu i jako obywatele tego wielkiego narodu pomóc, aby stał się światłem dla innych narodów.

Więc jeśli chcemy „zobaczyć” przyszłość naszego narodu z perspektywy Boga, pozwólcie, że zadam ostatnie pytanie. Gdybyś miał wybór między jedną grupą liderów, którzy chcą zmienić naszą Konstytucję USA, aby zawierała federalne prawo do aborcji, a drugą grupą, która chce, aby populacja dyskutowała, debatowała i w miarę możliwości doszła do zgodnego zdania na temat tej kwestii życia, którą grupę byś

poparł? Czy przyszłość demokracji leży dziś przed nami? Jeśli tak, czy ziemski wzorzec wybierania naszych „królów” będzie harmonizował z Bożą perspektywą, czy narody świata będą czcić fałszywych bogów dawnych czasów, Baala i Molocha? Pod którym panowaniem znajdziemy zarówno Boże prawa, jak i Boże wielkie miłosierdzie wobec tych, którzy pragną zobaczyć zarówno Jego sprawiedliwość, jak i Jego dobroć?

**Fr Thomas Koys, M.A., S.T.L.**

#### Kilka spraw z życia parafii:

- Dołącz do pielgrzymko-wycieczki z ks. Waldemarem „Valdi” w maju 2025 roku i wybierz się na jedną z najpiękniejszych podróży do Polski. Więcej strzegółów w biuletynie.
- Zapraszamy do zapoznania się z harmonogramem Mszy św. podczas dni; Wszystkich Świętych i Dnia Zadusznego. Msza św. z odczytaniem imion zmarłych w ostatnich dwunastu miesiącach zostanie odprawiona w Dzień Zaduszny o godz. 17:00.
- Wesprzej Centrum Kobiet w Chicago, zabierając butelkę dla niemowląt z tyłu kościoła i napelniając ją drobnymi. Wasza ofiara pomoże przyszłym mamom i ich dzieciom w potrzebie zdobycia podstawowych środków do życia. Więcej informacji w biuletynie.



### ZAPROSZENIE NA PIELGRZYMKĘ DO JAPONII

Ks. Tadeusz Dzieszko, proboszcz parafii św. Faustyny Kowalskiej w Chicago, serdecznie zaprasza na

12 dniową Pielgrzymkę do Kraju Samurajów i Kwitnących Wiśni, czyli Japonii. Pielgrzymką będzie miała miejsce w dniach od 1-go do 12-go kwietnia, 2025 roku, śladami św. Maksymiliana Marią Kolbe i św. Jana Pawła II. W programie jest również wizyta w w miejscu objawień Matki Bożej w Akita.

Program jest bardzo bogaty. Liczba osób jest ograniczona. Jeśli chcecie wziąć udział w tej pielgrzymce to dajcie znać zanim zabraknie miejsc. Za całą organizację jest odpowiedzialne polskie biuro pielgrzymkowe z Rzymu, które specjalizuje się w wyjazdach grupowych między innymi do Japonii. Po więcej informacji prosimy dzwonić do ks. Tadeusza Dzieszko na nr. (708)932-1102



## Mass Intentions

**Monday — October 28th**

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR GUZIOR FAMILY  
✠ STANLEY LAYMAN  
by Marc & Rita Gimbel  
✠ FRANK P. KEDZIOR  
by Marie

**Tuesday — October 29th**

7:00 AM ✠ LOUIS ZIOLKOWSKI  
by Jim & Diane Sniegowski  
✠ SALLIE ANN MANKOWSKI  
by Dennis & Mary Henneby  
7:00 PM ✠ MICHAŁ GRELE  
by C.W. Mrozek  
✠ JÓZEF CUDZICH  
by Przyjaciele  
✠ EDMUND ZIELONKA (21Rocznica Śmierci)

**Wednesday — October 30th**

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR LUKASZ HENSLEY (birth)  
by Grandparents  
✠ JOZEF JURZEC (5 Anniv.)  
by Maria Klump

**Thursday — October 31st**

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR AUSTYN JABLONSKI (birth)  
GOD'S BLESSINGS FOR MARY HANSEN (birth)  
by Scott Family  
✠ DARIO I. SANCHEZ (3 Anniv.)  
by Parents  
✠ KRZYSZTOF BIALAS (Anniv.)  
by Family

**Friday — November 1st (All Saints Day & First Friday)**

7:00 AM ALTAR & ROSARY SOCIETY

**Fr. Valdi** ✠ JOHN B. SROKA  
by Daughter Joann  
✠ REV. EDMUND LYZNICKI  
by Family  
✠ ALICE M. DAY  
by Scott Family

11:00 AM ✠ STANISŁAW JAGIEŁŁO  
**Fr. Valdi** by Żona Aniela Jagiełło

✠ JOANNA LICHOSYT  
by córka  
✠ ZMARLI Z RODZIN ŁUKASIK I SMOLEN  
by M. Bochenek  
✠ ZMARLI Z RODZINY ZOFII I ADAMA GRELE  
by Syn z Rodziną

6:00 PM ✠ ERIC SABANOV  
**Fr. Valdi** by Dan & Suzette Sabanov  
✠ WITOLD GASIOR & JOZEF SZCZEPANIAK  
by Family  
✠ CHESTER SR., STEFANIA & WALTER TOMALA  
by Kathy Tomala & Family  
✠ ANDRZEJ & MARIA ZIEBA  
by Family

7:30 PM ✠ CZESŁAW ZAGRANICZNY  
**Fr. Valdi** by Wnuki

✠ ZMARLI Z RODZIN KALATA I ŁUKANUS  
by A.S. Łukanus  
✠ ZMARLI Z RODZIN BUDZ, GAL I TOMALA  
✠ AUGUSTYN PRĘDKI  
by Syn z Rodziną

**Saturday — November 2nd (All Souls Day & First Saturday)**

7:00 AM MOTHER'S DAY NOVENA  
**Fr. Valdi** ✠ WLADYSŁAW CAPALA, JULIA & SEBASTIAN BAGIELSKI  
by Michalina Zapala  
✠ KRZYSZTOF BIALAS  
by Family  
✠ JAN, WLADYSŁAW & ANIELA GARB

11:00 AM ✠ AGNIESZKA I WOJCIECH KARKULA

**Fr. Valdi** by Córka Aniela Jagiełło  
✠ ZMARLI Z RODZINY ANDRZEJA I KATARZYNY BENDYK  
by Córka Zofia  
✠ ALOJZY WONTORCZYK  
by Rodzina Ligas  
✠ ZMARLI Z RODZIN DŁUGOPOLSKI I SIECZKÓW  
by Córka z Rodziną

**1:00 PM** *Wedding: Megan McGregor and Chris Figus*

5:00 PM ✠ STEFAN & ZOFIA WILK  
**Fr. Valdi** by Sullivan Family  
✠ COURTNEY R. CHMIELEWSKI  
by Leon & Lorine Chmielewski  
✠ DECEASED MEMBERS OF BENDYK &  
KUCHARSKI FAMILIES  
by Kathy Tomala & Family  
✠ AMELIA & FRACESCO PERFETTI  
by Family

7:00 PM ✠ KAROL MACHAJ

**Fr. Valdi** by Rodzina  
✠ ZA ZMARŁYCH Z RODZIN SKOWRON, RAJCA I CISŁO  
by Rodzina Cislo  
✠ ANNA I STANISŁAW ZALIŃSKI  
by Córka z Rodziną  
✠ STANISŁAW PARA  
by Walter Para

**Sunday — November 3rd**

7:00 AM FOR ALL PARISHIONERS LIVING & DECEASED  
**Fr. Koys** ✠ EDMUND & THERESE BREZINSKI  
by Family

8:00 AM O BOŻE BŁ. DLA ŻYJĄCYCH CZŁONKÓW KLUBU  
**Fr. Valdi** POLSKIEGO W LEMONT  
✠ FRANCISZKA DZIĄBA  
by Rodzina  
✠ HELENA I JÓZEF BYRDAK  
by C.W. Mrozek  
✠ MICHALINA BIALAS  
by Rodzina

9:30 AM FOR ALL PRAYER REQUESTS IN OUR CHAPEL  
**Fr. Noga** INTENTION BOOK  
GOD'S BLESSINGS FOR AMERICA  
by Cimino Family  
✠ CHRISTINE KOWALCZYK LONG  
by Parents

11:00 AM W INT. WSZYSTKICH PRÓSB ZANOSZOWYCH  
**Fr. Valdi** W KAPLICY WIECZYSTEJ ADORACJI  
✠ JAKUB CHLEBEK I BEATA KOWALSKI  
by Elizabeth Chlebek  
✠ ANTONI SAWINA (Rocznica Śmierci)  
✠ JOHN CHLEBEK I SYN STANISŁAW  
by Maria Chlebek

12:30 PM FOR ALL DECEASED MILITARY & FIRST  
**Fr. Rataj** RESPONDERS

by Mike & Laura Kurinec  
✠ WOJCIECH SIEGIENCZUK (Anniv.)  
by Family  
✠ CHESTER TYLKA  
by Wife & Children  
✠ JOZEF GARB  
by Wife

2:00 PM ✠ ZMARLI Z RODZIN BENDYK I KAMIŃSKI  
**Fr. Valdi** by Zofia Bendyk z Rodziną  
✠ MARIA NOWOBILSKI I MARIA REMIASZ  
by Frank i Mary Kowalczyk  
✠ FRANCISZEK ZIĘBA  
by Rodzina  
✠ ZMARLI Z RODZIN OLEJARZ I BARNAŚ  
by Rodzina

7:30 PM ✚ RAY SHELDON  
 Fr. Rataj



*Blessed Sacrament Candle Intention  
 For Week of October 28 Through  
 November 3rd ~Church*

✚ ZA DUSZĘ Ś.P. ALOJZY WONTORCZYK  
 by Żona z Dziećmi

**Parish Contributions  
 October 19 & 20, 2024**

Envelopes	508	14,545.00
Children's Envelopes		.00
GiveCentral (10/14-10/20)	120	<u>2,867.00</u>
<b>Total</b>		<b>17,412.00</b>
<b>World Mission Sunday:</b>		<b>\$2,353.00</b>

*Budgeted: \$15,700.00 / Actual: 17,412.00/ \$1,712*

508 envelopes plus 120 GiveCentral Sunday donations represent 30% of 2,100 registered parishioner families.

*Your donations help meet our immediate needs, repairs and improvements. We sincerely appreciate your generosity.*



*May Perpetual Light  
 Shine Upon Her*

In your prayers, please remember the soul of  
**Anna Kowalkowska.**  
 May her soul and the soul of all our faithfully  
 departed family and friends rest in  
 everlasting peace.



Please call the parish office if you have a loved one you would like our parish community to pray for.

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| Emilia Pilecki       | Arthur Zelezinski     |
| Michael Rajski       | Jaeann Sangerman      |
| Daniel Byrne Szafoni | Bob Duscet            |
| Marge Doucet         | Mike Laskowski        |
| Ann Pere             | Denise Johnson        |
| Charlie Wickey       | Alexander Dziaba      |
| Guy Martin           | Hieronima Palasiewicz |
| Carol Preis          | Joan Albert           |
| Irene Forst          | Ray Przewdziecki      |

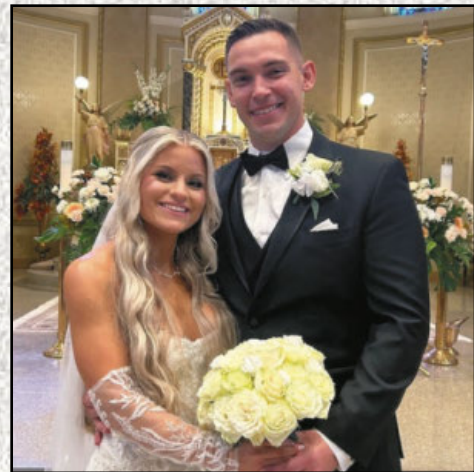
The name of an individual will stay on the prayer list for two months. Please contact the parish office if you would like to prolong the prayer request.

*Congratulations and God's Blessings*



*Megan Martin and Zach Traina  
 Married October 18, 2024*

*Congratulations and God's Blessings*



*Sarah Mullen and Kamil Baldyga  
 Married October 19, 2024*

*Congratulations and God's Blessings*



*Catherine Davidson and Owen Hichens  
 Married October 19, 2024*

## Coming to St. Cyril & Methodius this Fall!

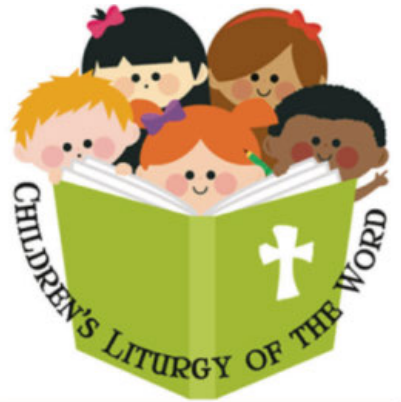
# "The Children's Liturgy of the Word"

*Be part of something new as you love God and serve his people.*

**Why?** To help small children grades K-4 to better understand the Sunday readings and how the holy scriptures apply to their young lives.

### How will it work?

1. Families with participating children will sit in the front seven pews in church during 9:30 AM Sunday Mass.
2. After the opening Mass prayers, a children's catechist and aide will approach the altar, and the children will quietly line up behind them.
3. The priest celebrating Mass will bless the group, and then they devoutly move from front of the church to the PLB meeting room.
4. During this special 10-15 minute session, the volunteer teacher leads the children through prayers, songs and readings that are simplified for children. The children learn about the same Scripture readings as the rest of the assembly. They will then recite the Creed together and pray for their intentions.
5. The children will return to their parents during the offertory.



**When?** Every week at 9:30 AM Mass beginning the first Sunday of Advent, December 1<sup>st</sup> until Mother's Day in May.

**Can I help?** We are now in need of volunteer adult leaders and co-leaders to be trained to implement this. We are also seeking 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> grade who need service hours as aides. To volunteer, contact Trish at 630-257-2776 or [tnickleski@sscmlmont.org](mailto:tnickleski@sscmlmont.org) or Coleen at [cmast@archchicago.org](mailto:cmast@archchicago.org).

*<sup>14</sup> Jesus said, "Let the little children come to me, and do not hinder them, for the kingdom of heaven belongs to such as these." Matthew 19:14*

Quality Work – Reasonable Prices

## DEMMS PLUMBING & SEWER



Ask for a  
**PARISHIONER DISCOUNT**

EMERGENCY SERVICE **630.991.3641**

[www.demmisplumbing.com](http://www.demmisplumbing.com)

Lic# 055-044826

Let the expert handle your real estate purchase or sale.  
Zadzwon do eksperta w sprawie kupna i sprzedazy nieruchomosci



**COLDWELL BANKER**  
REAL ESTATE GROUP

Aneta Lipinski-Walkosz  
Broker - Parish Member  
**(312) 404-3726**



**FREE AD DESIGN**  
with purchase of this space

CALL **800-950-9952**

## DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [Ipicommunities.com](http://Ipicommunities.com)



Scan to contact us!

**OUR COMMUNITY NEWSLETTER**  
BETWEEN EDITION

ACCEPTING NEW PATIENTS

## DR. JOHN MASTRUD, D.D.S.

• General & Cosmetic Dentistry • Implants

Parishioner

15947 W. 127th St., Suite H, Lemont 630-257-2133




### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

Authorized Provider **SafeStreets**

**833-287-3502**



# DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [Ipicommunities.com](http://Ipicommunities.com)

OUR COMMUNITY NEWSLETTER  
DECEMBER EDITION



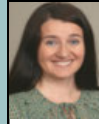
Scan to contact us!

# Celina's FRESH MARKET

- Deli Meats • Catering • Bakery
- Party Platters • Produce • Salads
- Grocery • Carry Out Dinners • Sandwiches

14164 McCarthy Rd.  
630/243-1669

[www.celinasfreshmarket.com](http://www.celinasfreshmarket.com)



Potrzebujesz ubezpieczenie na auto, dom, życie lub biznes?  
Zadzwoń do Emilii po darmową wycenę  
**847-585-2484.**



**David Oberwise**  
1403 W Schaumburg Rd  
Schaumburg IL 60194

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
**630.663.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

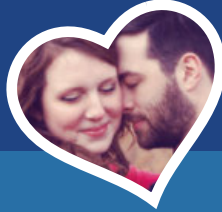
# BARREL & VINE

206 Main Street, Lemont, IL  
630.312.8687

*Brunch on Sunday's from 10am-3pm*

# catholicmatch®

## Illinois



[CatholicMatch.com/IL](http://CatholicMatch.com/IL)

Fire & Water Restoration



Cleaning, Restoration, Construction.

SERVPRO® of Joliet  
SERVPRO® of Plainfield/Shorewood  
SERVPRO® of Naperville South  
SERVPRO® of Lockport/Lemont/Homer Glen  
**815-436-5735**  
Independently owned and operated

# Lemont Paving Co.

MURPHY'S • EST. 1957

11550 Archer Ave.  
Lemont, IL 60439

630-257-6701 phone  
630-257-5194 fax



Asphalt Paving and Sealing [www.lemontpaving.com](http://www.lemontpaving.com)

COMMERCIAL • INDUSTRIAL • RESIDENTIAL • CART PATHS



**"Extraordinary Services for Extraordinary People"**

Specializing in ABA Therapy

**312-420-2093**

[www.abctherapyforme.com](http://www.abctherapyforme.com)

Lemont, Illinois

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME  
**Janet Axtell**

[jaxtell@4LPi.com](mailto:jaxtell@4LPi.com) • (800) 950-9952 x2539

## Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Installation\***

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leave pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard**  
Get it. And forget it.™

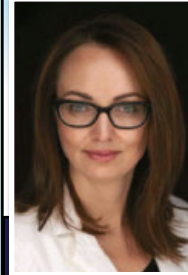
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**



**RE/MAX**  
MILLENNIUM

**CECYLIA KACZMARCZYK**  
Broker - IL & IN Licensed



Office: 708-369-6772

[cecyliairealty@gmail.com](mailto:cecyliairealty@gmail.com)

14148 S Bell Rd.

Homer Glen, IL

Each Office Independently Owned and Operated

## Enhance Your Retirement Lifestyle at Franciscan Village



Franciscan Ministries sponsored by the Franciscan Sisters of Chicago



Life Enrichment Programming



Nutritionally Balanced Dining



Enhanced Spiritual Health & Wellbeing



Indoor & Outdoor Amenities

Call today to Schedule your Personalized Tour

630-243-3479

1270 Village Drive • Lemont

[www.franciscanministries.org](http://www.franciscanministries.org)

**FRANCISCAN VILLAGE**  
FRANCISCAN COMMUNITIES

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Cyril & Methodius, Chicago, IL

B 4C 01-4000



# Markiewicz Funeral Home

108 Illinois Street, Lemont, Illinois  
630-257-6363  
www.markiewiczfh.com

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**™ STARTING AT **\$19<sup>95</sup>** /mo.  
 ✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
 ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert  
**CALL NOW! 800.809.3570** md-medalert.com



Guess Who's Selling  
Medicare Plans?  
Czy Wiesz Ze Medicare Nie  
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA  
CZERWOSZ**



**773.600.7474  
708.876.8484**

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program  
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills



- All Occasions
- Funeral Luncheons
- Catering

630.257.0200  
12416 S. Archer Ave.  
CrystalGrandBanquets.com

No Job Too Large or Small  
**JOHN YERKES & SONS, INC.**  
PLUMBING AND Lic. #10238  
SEWERAGE CONTRACTORS  
773.776.1300

NEVER MISS  
OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**State Farm**

Auto, Home, Condo, Renters, Business, Life, and Pet Insurance

**Tina Biscan, Agent**

630-789-1866 | [www.TinaInsuresMe.com](http://www.TinaInsuresMe.com)



**DR. JULIANNE KOS**  
Optometrist  
Vision Care  
15531 127th St., Ste. 102, Lemont  
(630) 257-6145  
Parishioner



**COMPREHENSIVE, QUALITY FOOT CARE**  
Diana Emini, DPM Michelle Kim, DPM  
Podiatric Physicians & Surgeons  
630.863.7517 (Derby Plaza)  
14236 McCarthy Rd., Lemont  
www.dmfootandankle.com



THE ESTABLISHED PROFESSIONALS SINCE 1965  
**Leo's Sons  
CARPET CLEANING**

✓ RESIDENTIAL ✓ COMMERCIAL

- Carpets • Upholstery
- Fine Rugs • Tile & Grout
- Green Cleaning
- Pet Odor Removal
- Air Duct & Dryer Vent
- Water Damage Restoration

Certified • Bonded • Insured

DAVID O'ROZCO  
Parishioner  
Call for a free estimate  
(630) 257-2719  
www.leoandsons.com



**HIGH  
QUALITY  
WHOLESALE  
FRESH MEAT**

15900 S Wood Street  
Harvey, IL

Visit us at [www.facebook.com/alexbutchershop/](http://www.facebook.com/alexbutchershop/)

PARISHIONER  
DISCOUNTS  
P.O. 104-07986  
**TOMMY TRIPOLIS  
ROOFING INC.**  
SIDING • GUTTERS • WINDOWS  
815-485-1900

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

**MARTIN  
PTASINSKI**  
mówię po polsku  
Attorney  
708-467-0000  
Wills - Trusts - Closings

**FREE  
AD DESIGN**  
with purchase  
of this space  
CALL  
800-950-9952

Proudly sponsoring  
**St. John Paul II  
Polish School &  
Polanie Dancers**  
**PRCUA Life**  
Life Insurance & Annuities  
Member Benefits  
Polish Roman Catholic Union of America  
PRCUA.org | (800) 772-8632 | [f](https://www.facebook.com/prcuainc) [x](https://www.x.com/prcuainc) [i](https://www.instagram.com/prcuainc) [y](https://www.youtube.com/prcuainc) [in](https://www.linkedin.com/prcuainc)

Buying or Selling your Home?  
Kupujesz lub sprzedajesz swój dom?



- Designated Managing Broker & Owner of Realty Executives Elite
- Full Time, Honest, and Professional Service
- Competitive Commission Rates
- Professional Photo shoot, Virtual Tour, and Drone Photography



CALL | ZADZWON: Nobody sells more homes in Lemont than Realty Executives Elite!  
**CHRIS BUDZ** Mówię po Polsku  
Designated Managing Broker/Owner  
630.660.9642 33+ Year Lifelong Parishioner  
chrisbudz@realtyexecutives.com

REALTY EXECUTIVES ELITE | 15400 127TH ST., LEMONT, IL 60439



773-715-0912

24 HR EMERGENCY SERVICE

Mowimy po Polsku

SALES • INSTALLATION • SERVICE • REPAIR  
LICENSED • BONDED • INSURED



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Cyril & Methodius, Chicago, IL

A 4C 01-4000